



CIUDADANOS NO COMUNITARIOS

Muchos ciudadanos procedentes de **fuera de la Unión Europea**, también **pueden votar** en las elecciones Municipales. En estos momentos, los nacionales de

- Bolivia
- Cabo Verde
- Chile
- Colombia
- Corea del Sur
- Ecuador
- Islandia
- Noruega
- Nueva Zelanda
- Paraguay
- Perú
- Trinidad y Tobago

Si estás inscrito en el padrón y eres residente desde hace 5 años podrás votar rellenando un impreso de inscripción del **1 de diciembre de 2018 al 15 de enero de 2019**.



EUROPEANS IN CATALONIA

Estas instrucciones están formuladas según la directiva europea 94/20/CE 19 diciembre y 93/109/CE 6 diciembre y corroboradas por la Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral de Barcelona.

Si tienes dificultad para registrarte para votar, toma nota del nombre del funcionario, la fecha y el Ayuntamiento y explícanos detalladamente la incidencia. Una vez revisada y si procede, te ayudaremos a reclamar ante las autoridades pertinentes.

Si tienes más preguntas o encuentras algún problema puedes contactar con la oficina del Censo Electoral al 901 101 900, y si no resuelven tus dudas contáctanos en "Europeans in Catalonia" en Facebook o por mail a elecciones@europeansincatalonia.org.

These instructions were written according to your rights as provided by the European Directive 94/20/CE 19 December and 93/109/CE 6 December and confirmed by the Local Electoral Census Office.

If you have difficulty registering to vote at any Town Hall please take the council official's name, date, Town Hall location and send us a detailed report. Once reviewed and where appropriate we will assist you in reporting the matter to the authorities.

For queries or incidents please call the office of electoral census on 901 101 900, and if you do not receive satisfactory support, contact us at Europeans in Catalonia on facebook or on elecciones@europeansincatalonia.org.

Contáctanos / Contact us:

@ elecciones@europeansincatalonia.org

f [Europeans in Catalonia](https://www.facebook.com/EuropeansinCatalonia)



EUROPEANS IN CATALONIA

¡Tienes DERECHO A VOTAR EN LAS ELECCIONES!

You have THE RIGHT TO VOTE!

¡Que se oiga
tu voz!
Have your
say!





CITIZENS EU COUNTRIES

All **European Union Citizens** have the right to vote in both the **Municipal Elections** and the **European Elections**. In fact, you also have the right to present yourself as a candidate if you wish to. Both Municipal and European Elections will be held on the same day in May **2019** and voted on at the same voting stations.

In order to vote **you must:**

- 1** Enroll in the "Padrón" at the Town Hall also known as "**Empadronamiento**".
- 2** Register in the Electoral Census or "**Registrar en el Censo Electoral**" and on the same form, tick the boxes to manifest your intention to vote or "**Manifestar la intención del voto**".

Please note:

*Please note that when at the polling station on election day, foreigners who have NIEs are on a **separate list, after the initial A-Z list**. If the representatives at the table cannot find your name on the list, direct them to the **foreigners list** or "lista de extranjeros".*

Apply for the **above mentioned** procedures at your local Town Hall or "Ayuntamiento" in the **Citizens Attention Office** "Oficina de Atención al Ciudadano" remember to schedule an **appointment online** or by calling **010**. If you live in Barcelona and if you aren't able to get an appointment don't worry, you can always go to the main **Citizens Attention Office** at Plaza de Sant Miquel, right behind Plaza de Sant Jaume in Barcelona from 8.30am to 8pm Monday to Saturday.

Additionally if you are already enrolled in the padron, you can take your **passport, NIE** and **certificate of padron** to **register at the Town Hall** to manifest your intention to vote or go to the **Electoral Census Office** or "La Oficina del Censo Electoral" at Via Layetana 8, 08003 Barcelona, between 9am and 2pm Monday to Friday.

Once the elections are announced, **the electoral lists close**. For EU residents the electoral list closes approximately on **30 Jan 2019**. Please register as early as possible to be eligible to vote in the next Elections.



CIUDADANOS UNIÓN EUROPEA

Todos los ciudadanos de un estado miembro de la **Unión Europea** que viven en Cataluña **tienen derecho a votar** en las **Elecciones Municipales** y las **Elecciones Europeas**. Ambas elecciones, Municipales y Europeas, tendrán lugar el mismo día en mayo **2019** y en los mismos puntos de votación (la fecha exacta está aún por determinar).

Para poder votar debes completar los **siguientes pasos:**

- 1** **Empadronarte** en el Ayuntamiento de tu residencia habitual.
- 2** Registrarte en el Censo Electoral y marcar la casilla de "**Manifestar tu intención de voto**".

Ten en cuenta:

*Al votar, los extranjeros con NIE aparecen en una **lista separada y no en la general por orden alfabético**. Si asistes al punto de votación y los miembros de la mesa no te encuentran en la lista, hazlo saber y solicita que busquen en la **lista de extranjeros**.*

Solicita los formularios para **empadronarte** y regístrate en el Censo en tu **Ayuntamiento**, en la **Oficina de Atención al Ciudadano**. Puedes solicitar una **cita online** o llamando al **010**. Si vives en Barcelona y no puedes concertar una cita siempre podrás ir a la **Oficina Principal de Atención al Ciudadano** en la Pl. San Miquel detrás de la Plaza Sant Jaume de 8.30am a 8pm de lunes a sábado.

Si ya estás empadronado, sólo deberás **manifestar tu intención de voto**. Para ello podrás ir a tu **Ayuntamiento** o también podrás acudir a la oficina del **Censo Electoral** (Via Layetana 8, 08003 Barcelona) con tu **NIE; pasaporte** y copia del **padrón** (de lunes a viernes de 9am a 2pm).

Aunque podrás inscribirte en el censo cualquier día hábil del año, el **cierre de la lista censal** para cada elección tiene una fecha límite, que para residentes comunitarios será entorno al **30 enero 2019**.



NON-EU CITIZENS

Many foreigners from **outside the EU** also have the **right to vote**, but only in the Municipal elections. At the time of printing nationals from:

- Bolivia
- Cape Verde
- Chile
- Colombia
- Ecuador
- Iceland
- Norway
- New Zealand
- Paraguay
- Peru
- South Korea
- Trinidad and Tobago

If you are registered at the padron and you have been a resident for the last 5 years you can vote filling a form at your Town Hall from **December 1st 2018 to January 15th 2019**.

